



Appel à communications
Colloque international

Lexicologie et terminologie en perspective plurilingue

2^e Rencontres OTALF

11 et 12 octobre 2023

INaLCO – Paris

<https://otalf2023.sciencesconf.org/>

L'Osservatorio di Terminologie e Politiche Linguistiche (OTLP) de l'Università Cattolica del Sacro Cuore de Milan et le Centre de recherche Europes-Eurasie (CREE) de l'INaLCO, en collaboration avec REALITER, l'Università degli Studi di Bologna (Département de Langues, Littératures et Cultures modernes), l'Università degli Studi di Napoli « Parthenope » (Département d'Études économiques et juridiques), l'Università degli Studi di Perugia (Département de Sciences Politiques) et l'Università degli Studi di Verona (Département de Langues et Littératures Étrangères), avec le soutien de la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France (DGLFLF), lancent le Colloque international *Lexicologie et terminologie en perspective plurilingue – 2^e Rencontres OTALF* (« Orientations Théoriques et Appliquées dans les études de Linguistique Française synchronique et diachronique »), qui se tiendra les 11 et 12 octobre 2023 à l'INaLCO, Paris.

Accueillies cette année par le prestigieux Institut national des langues et civilisations orientales de Paris (INaLCO), les Rencontres OTALF étendent leur sphère d'investigation aux perspectives plurilingues, et, plus précisément, à la **comparaison entre le français et d'autres langues du monde**, afin d'offrir un terrain d'échange pour les chercheurs en lexicologie et en terminologie comparées.

Cette manifestation internationale se propose de réunir des interventions de spécialistes dans le domaine et des présentations des travaux d'équipe, dans la perspective d'une mutualisation fructueuse des savoirs sur les avancées des recherches comparatives.

Une séance du Colloque sera spécialement consacrée aux jeunes chercheurs en lexicologie et terminologie comparées (en doctorat ou ayant soutenu leur thèse depuis deux ans maximum). Afin d'encourager leur participation, le Comité scientifique des Rencontres OTALF, avec le concours des lexicologues et terminologues de l'INaLCO, décernera le Prix de la meilleure communication présentée par une jeune chercheuse ou un jeune chercheur. Le prix donnera à la gagnante ou au gagnant la possibilité de publication. Les principaux critères d'évaluation pour le Prix sont les suivants :

- la pertinence et l'importance du sujet de recherche dans le cadre des études françaises et comparées ;
- la rigueur scientifique de l'analyse et la qualité de la bibliographie ;

- la contribution des résultats de recherche à l'avancement des connaissances ;
- la qualité de la présentation orale.

Thèmes, objets et perspectives

Des propositions concernant les projets de recherche en lexicologie et terminologie comparées (entre le français et d'autres langues), en perspective synchronique et/ou diachronique, sont acceptées. Toutes les approches théoriques sont les bienvenues. Les communications pourront s'inscrire dans un des axes suivants :

- approches théoriques de la terminologie par différentes écoles ;
- lexicographie bilingue/plurilingue ;
- lexicologie, terminologie et traduction/médiation ;
- lexicologie, terminologie et contacts des langues ;
- lexicologie, terminologie et didactique des langues étrangères ;
- phraséologie ;
- terminologie et politiques linguistiques.

Modalités de soumission

Les propositions de communication prendront la forme d'un résumé de 500 mots maximum, titre compris (à l'exclusion d'éventuelles figures ou tables et d'une bibliographie succincte [10 références maximum]), en deux versions, l'une anonymisée et l'autre non. Les propositions devront comporter les éléments suivants : cinq mots-clés, problématique, hypothèse(s) de recherche, principal/aux objectif(s), cadre(s) théorique(s) de référence. Dans la version non-anonyme, merci de préciser votre statut et votre affiliation et de joindre une notice bio-bibliographique. Les communications seront d'une durée de 20 minutes et les langues du Colloque seront le français et l'anglais.

Les propositions devront être envoyées en format Word (.doc, .docx) et PDF **avant le 15 mai 2023** aux adresses suivantes : osservatorio.terminologie@unicatt.it et colloque.inalco2023@gmail.com.

Calendrier

Jusqu'au 15 mai 2023 – réception des propositions ;
Jusqu'au 15 juin 2023 – communication du résultat de l'évaluation des propositions ;
Mercredi 11 octobre et jeudi 12 octobre 2023 – tenue du Colloque.

Conférenciers invités

Alain POLGUÈRE, Université de Lorraine
Laurent GAUTIER, Université de Bourgogne

Comité scientifique

Gueorgui ARMIANOV, INaLCO, Paris
Angelina BIKTCHOURINA, INaLCO, Paris
Concetta CAVALLINI, Università degli Studi di Bari
Manuel Célio CONCEIÇÃO, Universidade do Algarve
Kaja DÓLAR, INaLCO, Paris
Paolo FRASSI, Università degli Studi di Verona
Kata GABOR, INaLCO, Paris
Laurent GAUTIER, Université de Bourgogne
John HUMBLEY, Université de Paris

Christine JACQUET-PFAU, Collège de France
Chira MOLINARI, Université de Milan
Damien NOUVEL, INaLCO, Paris
Francesca PISELLI, Università degli Studi di Perugia
Alain POLGUÈRE, Université de Lorraine
Paola PUCCINI, Università degli Studi di Bologna
Étienne QUILLOT, Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France (DGLFLF)

Comité d'organisation

Silvia CALVI, OTPL, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan
Klara DANKOVA, OTPL, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan
Snejana GADJEVA, CREE INaLCO, Paris
Svetlana KRYLOSOVA, CREE INaLCO, Paris
Polina MIKHEL, ATILF CNRS & INaLCO, Paris

Direction scientifique

Snejana GADJEVA, CREE INaLCO, Paris
Claudio GRIMALDI, Università degli Studi di Napoli « Parthenope »
Svetlana KRYLOSOVA, CREE INaLCO, Paris
Maria Teresa ZANOLA, OTPL, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan

Avec le soutien de:



En collaboration avec:

